本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

WEDNESDAY APRIL 27 1955 第壹頁 PAGE 1

本報總訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年四月廿七號 (星期三)

孔子貳千五百零伍年

夏曆歲次乙未年閏三月初六日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 192

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 俠義除奸

中國致公黨綱

以孔教倫理基礎[illegible]

以洪德建立民權基礎

[illegible]

以國家保障世界和平

以期早日實現大同主義

△週報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠[illegible] 價格[illegible] 報費先惠 [illegible] 營業部啓

蔣與美專使商談 已陷於僵持局面

協商關於台灣問題彼此意見異致

台北廿六日路透社電：[illegible]

美國願與中共直接 會商台峽停火問題

[illegible]

節約糧食運動 現在中國進行中

香港廿六日[illegible]

紅軍最強大．準備從事原子戰爭

[illegible]

北京聲稱決不請求…國外各地共黨解散

[illegible]

對奧地利和約…俄同意於四大國談判

[illegible]

吳庭艷頒令 突將西貢警長免職

[illegible]

星加坡新政府 尋求在四年內自治

星加坡廿六日路透社電：[illegible]

大阪各界追悼戰時 殉難的中國被俘人員

日本大阪訊：[illegible]

希特勒副手 在獄內謀自殺失敗

[illegible]

上海又有 一艘新輪船下水

香港訊：上海消息，上海又有一艘新造的輪船下水[illegible]

寮國考慮與北京 簽訂不侵犯條約

[illegible]

東德釋放小汽船

柏林廿六日[illegible]

本埠新聞

籍民部新址工作繁忙

本國歷史上最大一批之入籍宣誓工作，昨星期一日晚正式舉行，由該市體育大堂，舉行者有一百五十多名人士宣誓入籍，成為正式公民。昨星期一晚，六十名新國民典禮場地設於新移用之籍民部(比街一千二百號)，此處即為籍民部所之首推發給公民證書。

利用停車場開賭 場主被拘押

警察部，在依麗莎伯街一停車場之辦公室，曾經利用為賭博場地，昨星期一日下午曾被拘查，警察部，將停車場主人非利沙，已被控開賭館罪名，另一西人史[illegible]。

自由黨謂保守黨 利用公務員工作

安省自由黨領袖[illegible]，今日指責保守黨之[illegible]，利用公務員[illegible]，以[illegible]保守黨之選舉材料。[illegible]

為着兒童全安 消防局遷地興建

亞街約二十六日電，市政委員[illegible]，代表人物[illegible]，成立一消防局，則[illegible]兒童之安全。[illegible]

雲埠有所謂 避原子彈協會組織

雲埠二十六日電，[illegible]一群安全警覺人士，計劃利用[illegible]，以[illegible]原子彈[illegible]。[illegible]

醫士植動中險些遇害

[illegible]六日電，[illegible]

聯邦願分担 失業工人救濟

渥京二十六日電，[illegible]

▲祖國新聞

陸軍軍官涉及 貪贓嫌疑被撤職

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號遵由代理美國總統輪船公司，已奉[illegible]，由本號代辦[illegible]，船票，手續[illegible]，諸君光顧，定必[illegible]快捷妥當。

國頓湖源堂同人展墓

[illegible]

滿城華教會施聖餐

滿地可通訊，中華基督教會[illegible]，[illegible]

美國暴徒 已下令被解出境

[illegible]二十六日電，[illegible]

新生嬰兒重十三多磅

[illegible]

滿城建立 四健育中心

[illegible]

海軍七官在孤島行醫

[illegible]

為加拿大紅十字會 放映電影籌款通告

本館為[illegible]加拿大紅十字會[illegible]，定於九月[illegible]，放映電影[illegible]，片名「[illegible]」[illegible]

哀謝

[illegible]

餐館出賣

本[illegible] LUNCH COUNTER [illegible]
GL 3207

駐多城安省岡州會館通告

[illegible]

全體安省岡州同鄉

[illegible]
中華民國四十四年四月[illegible]

安省都城伍胥山公所省墓通告

[illegible]

安省伍氏諸昆仲

住址 ENG SUEY SUN 55 CENTRE AVE. TORONTO ONT.

[illegible]

Stagilc Construction Co.
33 BRISTOL AVE. Ph LA 0309 TORONTO ONT

中華總會館通告

[illegible]

全加各埠僑胞

[illegible]

雲埠全加中華總會館啓
CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION
108 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C. CANADA
中華民國四十四年四月十二日

賻儀

[illegible]

花圈

[illegible]

素車

[illegible]

均興藥房遷鋪告白

本店遷往佐治街六十八號樓上
各項膏丹丸散上等藥材
中醫吳仙根宣

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

豈有此理 (合) 喜有此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

歡喜經 性的研究

庚午贈品有限公司

地道藥材 油欖雜貨

陸軍軍官涉及 偸竊嫌疑被撤職

何○、官，與其他陸軍高級軍官失去物品等，一種高級陸軍工作人員，曾經有聲譽，已被撤職。[illegible]中央軍[illegible]以[illegible]，[illegible]價值二千五百元，[illegible]。

破冰謀接濟 冰塊封鎖海島居民

[illegible]二十日電，[illegible]以供給島上之[illegible]，[illegible]破冰船[illegible]一千二百名被[illegible]居民，[illegible]已[illegible]封閉[illegible]小水道，[illegible]。

卑詩保守黨員 要求撤換領袖

溫哥華二十五日電，卑詩省有[illegible]步保守黨之發往，將於下月要求舉行大會，以選舉另一領袖，代替[illegible]之[illegible]。[illegible]人與本省之社會信任黨[illegible]。[illegible]保守黨會議。昨星期六日本省[illegible]以四十對二[illegible]支持[illegible]，七日在[illegible]行之全國保守黨執行大會。同時[illegible]求召集全國[illegible]大會。

僑胞蔡君衣館火燒 購買保險者注意

[illegible]二三二街某衣館日昨突然發生火燒，[illegible]損失甚微。[illegible]衣館主[illegible]，[illegible]是電線失火所致。蔡[illegible]購買該衣館不久，[illegible]衣館，本來購有火燭保險，[illegible]遷入新衣館時，[illegible]轉換地址[illegible]保險公司，以至今日衣館遇着火災，蒙受損失，[illegible]保險[illegible]。

滿地可銀行爲一百萬加拿大人服務

使滿地可銀行成爲汝的銀行。滿地可銀行是加拿大最老的銀行，已歷一百三十年。[illegible]汝亦將在滿地可銀行學習許多人受銀行服務，了解分行的方法。[illegible]最近之分行，與經理接洽，俾汝成爲他的有價值朋友。請於今日開一個戶口，並接受本行之存摺。滿地可銀行謹啓

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以來與加拿大各界人士合作

殯葬溪護時

允爲奔走，[illegible]，以快辦事[illegible]，[illegible]手續。

代理品氏公司 P. BURNS 煤油 電話EM. 3-0131

五星飄揚新中國

[illegible] 外埠郵寄

△紅樓夢 上中下	叁元六五
△三國演義 上下	貳元八毫
△水滸 上下	壹元九五
△杜甫傳	六毫五
△上甘嶺	五毫五
△奉獻頌	柒毫五
△怎樣交朋友	貳毫五
△怎樣培養性格	壹毫五
△怎樣對待缺點	貳毫五
△實踐論新說	六毫
△論共產黨員的修養	二毫九
△新中國是怎樣誕生的	八毫五
△中華人民共和國憲法	壹毫五

★最新的英文著作 ★文藝叢書 ★加拿大和平會主席文幼章博士夫人

復興公司

FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本人爲總統輪船公司代理，已有多年，回港或由港來加拿大者，請到本人處接洽，船票、移民、簽證，辦理手續，歡迎查詢。[illegible]太平洋銀行樓 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9853 住家電話 WA-2-6300 WA-3-5910

本號兼代理煤油、[illegible]、煤炭、[illegible]。

合心飯店 HOP SAM

86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，請君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

杜記 京粥專家

作大廣東街四號樓下 電話 UN 1-1371

地方雅潔，招待滿意！食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嚐。

電霜機

服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT. (電話)—PHONE—EM.-4-3716

廣興有限公司 KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307 TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告：本公司從新改組，經向省府立案，領得執照，擴大營業，茲遷往新地址，請顧客留意。廣興公司啓

EXPORT CANADA'S FINEST CIGARETTE

躍市砵 加拿大最好之香煙

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONT. 治安藥房代理處

[illegible]，名藥RAZ-MAH每盒十二粒七毫九仙，一百八十粒一元係銀五元。本公司所製之藥常見[illegible]，人生最不幸之疾病，[illegible]。

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6-9262 UN-6-3113

接理：旅行手續、樓業買賣、移民入籍、大小事件、如蒙委託、竭誠服務、代理美國總統船位、辦公時間下午貳時至八時

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3683

舖預告（遷）

本報代理頂好電燈

僑興公司 QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680 TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製：罐頭食品、芽菜冬菇、爽滑荳腐、中西雜貨、僑胞賜顧、快捷送到

司理[illegible]

陳郁公司 CHIN YOKE CO.

120 CHESTNUT ST. TORONTO ONT. EM8-[illegible]

[illegible]

林華貞地保公證所

[illegible]

本報承印衣舘紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA-4-1024

新式機器 重要啓事 活加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

萬國貿易有限公司 荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8-8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

- ●地道藥材 油糖雜貨
- ●江西瓷器 牛莊綠荳
- ●男女拖鞋 四時瓜菜
- ●所有國貨 應有盡有
- ●僑胞光顧 旨在服務
- ●爲答盛意 額外克已
- ●代理全世界各航空機票
- ●代理美國總統輪船公司船票
- ●代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林眷堂 副總理黃達儒 司理黃蘭陳 林華金 黃均璣 啓

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION 108 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C. CANADA 中華民國四十四年四月十二日

來論　新移民與教育週

（黃文甫著）

自一九四七年後，來加拿大之新移民，約有一百一十五萬人之多，其中有一萬一千餘人係來自中國，包括中國的新客，其中的由過檢是移來古稀之老者，但大多數則為青年之男女，他們都為加拿大需要的之嬰兒子女。

人爭得！加政府對華裔先前的苛例未曾復以前，華僑社會中各方面之貢獻，均以為加拿大之僑華所成就來，因此約翰力主張廢除一九二三年拒絕有華移民入境之法令，他們一致贊成，反對苛刻到底，現在中國移民之來加，均為此間華僑所歡迎受歡迎之大事業。

男女青年們，現在雖然年青，青年所急切需要的，是良好之指導與教育，尤其是以他們青年，當然，他們將來是國家之主人翁，教育之後，他們應努力求適應這新環境，我們應盡量援助他們，因他們者尚比其老新婦要受更高深教育，較老一代更聰慧，他們雖在這沒有一點經驗之社會中立足，而能自立自強，辦事很好，時使老輩欽仰不置。

他們來到這樣環境，首先所碰到的是風俗，新朋友，是新社會，此新社會為某者一樣所創造，在這環境與他們原來的大異了，最感困難之事，為學習與他們本國大大不同之習慣。

昔孔子周遊列國，每到一國，必探其風土人情，來加拿大之新移民，也必須知是，他們要尊重他加拿大人一樣，學習他們的好處，學習新知識與新事物，並非一件容易簡單之事，而新知識對自己將來有無限之價值，在生活中，有利許多，更須本紀大學好的，千萬勿學壞。

學習英文為一件最親切之事，對自己生活有極大之方便，我很喜歡，為本青年都入公立或私立學校及職業學校或其他學校求學，惟少數青年入中學，為十則入幼稚園及教會所辦之夜學，有些青年則寧而為一聯絡一學做買易。

以下幾點，青年須注意者，(一)家庭生活側應，要存孝及鄰里中多多學習，孝順父母，對於兄[illegible]直道，與朋友鄰里時常和睦。(二)教育，努力學習，集中意志，上課時多用其學預先齊備，念書時，須學取成績，表示自己的才能，明白及有成就，(三)習慣與他人相處方相合作，時常不恥下問，謙恭抑己，守約時，只可自營，勿存人[illegible]。(四)交友，慎擇友，與自己思想相同之人結交做朋友，不可以人影響，要時記住，勿入迷途則犯法，遵[illegible]。(五)利用空閒時間，學校功課做妥成一份後，要利用時間做正當之娛樂，或學習一些對你自己現在或將來對自己有用之事，或作操練，但娛樂亦不是到處閒遊，或消費金錢。(八)公民道德，對社會要負責任[illegible]

承受衣館生意廣告

啟者：茲據 HONG KEE LAUNDRY 195 SUMACH ST. 衣館原係鄺崎先生之業，因年老欲全盤頂與本人承受，擇于本年五月二日下午二時交易，全本館交易清楚，前鋪東如有數目或有與鄺崎先生或各行東來收數等情，請即携數到來本館照明，以便扣除，如逾期不到，至交易後，所有數目概與承受人無涉，特登報聲明，仰各週知。　林棠學啟

一九五五年四月廿五日

詩丕亞行車時刻

本公司每年春季特別減價，特由本年四月廿四日起，加拿大東西各處，均有利便，早晨行駛，至各大城市之時，特將本公司每日開行及抵達各大城市之時間列下，如有未明之處，請逕向本公司各代理人查詢。

▲由滿地可開行時間
都城　每日下午十一時
滿地　每日下午八時卅分
河京　下午九時五十分

▲到達加中及加西各埠時間
伏倫林　星期四十一時卅分
溫尼辟　第二日晨九時五十分
雷振打　第二日晚八時卅五分
舞市閃　第二日晚七時卅分
卡技利　第三日晨七時四十分
雲高華　第四日晨七時卅分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華　每日下午七時三十分
卡技利　每日下午七時
舞市閃　第二日晨七時卅五分
雷振打　第二日晨八時四十分
溫尼辟　第二日晚六時四十分
伏倫林　第三日晨八時二十分

▲到達加東各埠時間
河京　第四日晨六時十分
滿地可　第四日晨九時卅分
都城　第四日晨七時

都城華人代理中國航空公司李氏　KENT LEE AGENT 143 DUNDAS St. W. TORONTO ONT. 電話 EM. 4-3794

滿城華人代理溫德臣黃爾泰　WILLIAMS WONG SUE SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN. 6-8883

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES　311 California Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船航行太平洋上有悠久的歷史且依期，設備舒適，久為旅客所稱道，最近數年下列設施：
本輪船行旅客服務：
（壹）全部頭等位添置暖氣管及冷暖調節
（貳）聘用華廚烹飪廚餐
（叁）客艙寬大有大量華文書報、象棋、天九、麻雀等各種玩具
（四）船員招待用華人殷勤
（五）行李免費額增至弍百五十磅
便利：加拿大各埠華僑可由埠開辦入埠手續，本公司在三藩市設有華人專員料理事務，在加拿大各大城市俱設有華人代理以便招徠

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啟事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理
（滿地可）陳子道　譚容遠　黃能謙　趙敬[illegible]
（多朗度）林孝棠　陳子泰
（柯杜和）周鐘安

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統　五月廿一日
★威爾遜總統　四月十日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統　五月三日
★克利夫蘭總統　四月十日

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.
加拿大　滿地可

（代理）加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司（飛機客票）　美國總統輪船　詩丕亞火車（客票）
服務項目：承辦理入籍手續、民人大小民事附許料、擬託證件、團體旅遊等
歡迎　電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.3-4526　住宅電話 ST.8-6289
辦理各種保險、買賣樓屋、生意、各項事務

遠東商業有限公司

加拿大　溫莎埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司　總經理李鐵如　化學師李[illegible]

羅景耀醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5538
醫務所　診症時間：下午二時至八時　禮拜六　禮拜日下午二時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味香料 ★青丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女服裝 ★顧繡枱氈 ★絲花女鞋 ★衣箱用具 ★國貨香粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小批發　一律歡迎

律師葉求錦

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住 EM3-0860

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 燒味　芽菜 豆腐　生鮮 魚蝦　四時 瓜菜
著名火鴨燒臘精良　祖國雜貨樣樣俱全　藥材丸散地道講究　唐山水貨每期到有　土產瓜菜大量廉價　廣大儲船遠需近求　如蒙光顧批發零沽　廉價推銷久效以盤
司理林[illegible]

永盛公司

Wing Shing Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713

士密電器公司

H. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友往寓光顧機出售鑽井水並有抽水井深井裝置自己能製水籠化學膠凍本舖常有各

O. J. SIMPSON

144 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7962
●接工廣告

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-[illegible]

台灣將特無惡不作　貪污案件層出不窮
雄軍勵毒丹　每瓶五員
●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵠鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

台灣蔣特無惡不作 貪污案件層出不窮
△分贓不勻起內閧
△胡光麃貪污被檢舉

最近蔣幫國內爭分贓不勻而爆發的又一次內閧中，揭露了另一件人貪污案。台灣林產管理局本企業擔手木材公司總經理胡光麃，被控貪污一百二十萬元的鉅款。幾年前胡光麃到台灣時，還是個「光桿」，幾年來貪污詐騙，已積了「百萬富翁」。這一案件爆發後，株連了台灣銀行、中央信託局、國防部軍需署、建設公司等處的職員，都是胡光麃的合夥人，[illegible]高級官員，也揭發出外一些所謂「官商勾結」的大貪污案，以致逼使行政院長俞鴻鈞出來[illegible]。[illegible]「官商勾結之爭」。[illegible]消息說：在台灣，[illegible]。「[illegible]」，[illegible]，「[illegible]」。[illegible]，大不為[illegible]另外一些貪污集團看到胡光麃獨吞的鉅款眼紅，在「混亂」中將胡光麃[illegible]出，「[illegible]」，「[illegible]」，[illegible]分贓而已。

△國大代表走私
△立法委員行騙

【台北通訊】台灣報紙透露，許多國民黨官員[illegible]，例如「國大代表」[illegible]……[illegible]

中國海員工會 開首屆全代會

【香港訊】北京消息：中國海員工會第一屆全國代表大會四月[illegible]日在北京開幕。[illegible]……[illegible]港澳方面的代表[illegible]。

台山張邊鄉 成立儲蓄會

【香港訊】台山[illegible]……[illegible]

中國老醫 曾統新 由唐回美

C. T. SUN, 909 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

●雄軍勵毒丹 每瓶五員
●立即止痛丹 每打三元五
●補腦養心丹 四兩五元
●消粒解毒丸 一兩三元半
●皮膚止癢水 一元二毫五
●新久白濁丸 一元二毫五
●雞標補腎丸 每一元
●治止頭痛片 每盒一元二五
●鷄標萬安油 每打四元
●立效扯氣水 每樽二元
●鹿茸耳聾丸 四兩五元

Apex Refrigeration,
158 SUNNYVIEW BLVD.
ST. 8 7588 TORONTO
選電雪櫃者注意

西醫譚日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
△附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科

源興 YUEN HING
123 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-4-6722

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8588

告白位

任家屋出賣 如意來面議
承接水喉工作
ED. DILLON 244 McCAUL ST. WA-2-9782

加拿大 大同飯店
TAI TUNG
71½ Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
十顯營業客車
更改電話號碼
OX 4..5208

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 1086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼膏用法如后：
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75-89 LAGAUCHETIERE STREET WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 7961
合時貨品 源源辦到 雜貨海味 名茶精美 挑選顧客 以應餐館 衣舖齊備 用具 特聘國師 名師主理 芽菜業務 △代理▽

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
加拿大代理 陳郁公司
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

古南魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RU.1-8079
△醫務所設在丹打街西一百九十六號

七部新聞短紀錄片 四月起在全國放映

香港訊：北京消息：中央新聞紀錄電影製片廠最近攝製完成了「歐洲人的會議」等七部紀錄片，這些影片，自四月份起在全國各地放映。

「歐洲人的會議」……二十九日到……[illegible]

拉薩河大橋 完成基礎工程

[illegible]

四川木材 源源外運

[illegible]

承受什貨舖廣告

[illegible]

21 DUNDAS ST. W. 11 FLOOR

磚樓旅舍出賣

Wong's Tourist Home
380 QUEEN ST.
PETERBORO ONT.

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.

36 Hillier St. Hong Kong

行址 香港禧利街三十六號地下

●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

△本行專辦
△外洋各埠
△野山抄參
△大山人參
△北高麗參
△理春鹿尾
△吉林鹿茸
△分份茸片
△南北藥材
△各款藥片
△燕桂零耳

司理人劉達明謹識

加拿大 中國國貨公司

多倫多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8705

新運到

●辣椒發菜蔴豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

代理 C.P.R. [illegible]

中國國貨公司 [illegible]

加拿大 環球公司

滿地可

VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 0635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 綠髮頤繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒
方榮貴
方建齊 啓

興生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(桃花戀情素) 郵費一毫

[illegible]

加拿大 怡安大藥房

REE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利金司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

△新……到▽

今古書籍小說書目即便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH
PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市湾街八十九號

分行司理林寧貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1178 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林寧貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告

◎現有數座房出賣

全加拿大最大業房屋生產買賣行

▲本店承辦

無論遠近皆可通知

衣冠殮葬皆可代辦

如在附埠亦可通知

[illegible] Funeral Director

[illegible] College St. Toronto

古說

產後要注意休息

最大之國貨商店

加拿大 … 3-6144 … ONT

▲本公司發行

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 （續九） 我是山人著

[illegible]

渴睡漢

[illegible]

產後要注意休息

[illegible]

泥菩薩打架

[illegible]

褒賽金花

[illegible]

二七二十一

[illegible]

一半是傻瓜

[illegible]

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

[illegible]

本診所擇定於一九五四年十二月一日開始在都城應診

每日下午二時至六時

星期日及其他時間預約

電話：WA 3 8201

住宅：[illegible]

新共和

加拿大 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、蒙四時瓜、菜金猪燒、臘等發客、如承光顧、無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258

華區帝國銀行

◎設備安全貯書箱

以應華僑客租用

[illegible]

C. J. WALKER

Manager

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加拿大最大之國貨商

特約代理永利威藥酒

[illegible]

誠信公司

加拿大

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味精

●代理花生靚荳油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

誠信貿易公司啓

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM 3-6987

●本店新張 地方雅潔

●冬暖夏涼 經濟時菜

●各式茗點 飽餅粥茶

●茶市 以應顧客

●備應光顧 格外歡迎

師計會家公

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

198 BAY ST. TORONTO EM-4 7431

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto 6th, Phone WA-3 8262

[illegible]

盤國恩

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

Telephone EM.3-[illegible]

[illegible]

三利公司 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862
▲香港馳名 敬濟堂
▲轉骨大補茶 ▲武溪大補茶 ▲大山生曬沙參 ▲正北鹿茸片
王穆草藥包發黃藥 王穆草藥包羅漢果 五十勝草藥包紅棗 五十勝花包正高麗參
▲各種小丸散藥 ▲各種藥酒藥膏 ▲各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

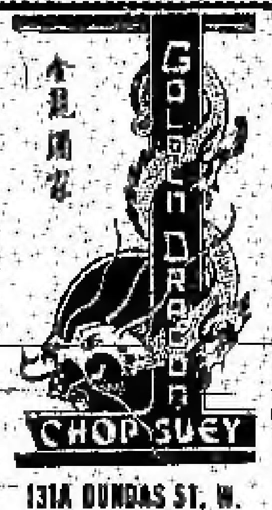
陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3537 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

廣東飯 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

鐵掌靚仔玉

武俠技擊故事小說 陶楊燈編著

[illegible]



金龍酒家 本號燒酒
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.,
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM-8-8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意

結果 本利對

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之固應效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每罇價銀二元半 三罇六元半
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
（注意）本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095
敝店叛造伊始，蒙各界人士賜顧，甚為銘感，特藉遷鋪之期，改善以對僑胞，克盡義務，由四月一號至五月尾，弗啻問症之筆金免費，而且各種膏丹丸散一律照原價收五折，諸君子如要試用道家之秘方，千祈勿失此良機

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL
馳名雲吞麵 鬆化春卷皮 爽脆炸麵 鮮明滑雲吞 ▲精美出品 一家 ▲便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

巫雲鵬 區煥珍
707 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區
[illegible]
本店主人啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓

〈閱報價目表〉 短期 壹個月壹圓七毛五